

УДК 008.009.745

## ЭТНИЧЕСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ В СОВРЕМЕННОМ ГЛОБАЛЬНОМ МИРЕ\*

**Базиева Гульфия Джамаловна**

кандидат философских наук

Кабардино-Балкарский институт гуманитарных исследований, Нальчик

**Аннотация.** Идентичность становится одной из актуальных проблем гуманитарного знания и занимает важное место в концептуальном аппарате для осмысления социокультурных трансформаций в современном глобальном мире. В национальных культурах проблемы этнической идентичности приобретают актуальность на всех уровнях: лингвистическом, конфессиональном, национальном, историческом.

**Ключевые слова:** этническая идентичность, национальная культура, литература, глобализация, Кабардино-Балкария, Карачаево-Черкессия.

---

## ETHNIC IDENTITY IN THE MODERN GLOBAL WORLD

**Baziyeva Gulfiya Dzhamalovna**

candidate of philosophical sciences

Kabardino-Balkarian institute of humanitarian researches, Nalchik

**Abstract.** Identity becomes one of urgent problems of humanitarian knowledge and takes the important place in the conceptual device for judgment of sociocultural transformations in the modern global world. In national cultures of a problem of ethnic identity acquire relevance at all levels: linguistic, confessional, national, historical.

**Keywords:** ethnic identity, national culture, literature, globalization, Kabardino-Balkaria, Karachay-Cherkessia.

---

\* Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ, проект «Этнокультурные и этнополитические процессы на Северном Кавказе в период системной трансформации российского общества: особенности и основные тенденции» № 16-01-00126.

В исследовании проблем влияния глобализации на национальные культуры возрастает актуальность вопросов, посвященных взаимодействию этнокультурных, религиозных, цивилизационных и др. особенностей тех или иных регионов и стран с социально-экономическими и политическими процессами, так как устойчивость локальной специфики к универсальным глобальным изменениям становится достаточно очевидной. «Этническая идентичность будет играть в новом глобальном мире одну из ведущих ролей, поскольку именно она дает гарантию устойчивости и стабильности в изменчивом глобализирующемся мире» [1].

Северный Кавказ нередко воспринимается как «зона риска» и территория «воинствующего ислама», а народы, объединенные обезливающим определением «лица кавказской национальности», в обыденном сознании воспринимаются как малообразованная, взрывоопасная «толпа». Для преодоления межэтнической напряженности необходима разработка специальных культурно-образовательных проектов по пропаганде ценностей различных национальных культур. «Познание культуры народа открывает его обычность, нормальность, не уменьшая вместе с тем его специфичности. Оно делает этот народ доступным для понимания: помещение людей в контекст их собственных банальностей рассеивает туман таинственности» [2].

Одной из важнейших составляющих советской национальной культурной политики было широкое сотрудничество в сфере духовной культуры, особое внимание уделялось развитию национальных литератур, утверждавших общечеловеческие идеалы, пропагандирующих взаимопонимание, дружбу и братство. В российской публицистике нередко замечают о том, что литература бывших республик СССР была создана переводчиками. Действительно, в советской культурной политике большое значение придавалось пропаганде достижений национальных культур и в этой связи и делу перевода, так как большинство поэтов и писателей национальных республик не владело русским языком на высоком

профессиональном уровне. Однако, национальная литература, питаясь народной фольклорной традицией, отражала те особенности менталитета, мироощущения и миропонимания, которые делали ее содержание, а нередко и форму узнаваемой не только на родном, но и на других языках (в этом безусловно, была немалая заслуга переводчиков, однако при отсутствии высокохудожественного первоисточника, очень сложно сделать качественный перевод) [3].

В первое десятилетие XXI в. на Северном Кавказе с целью укрепления межнациональных отношений, а также повышения уровня межкультурных коммуникаций издается целый ряд сборников писателей Северного Кавказа на русском языке. В 2003 году в Нальчике, в издательстве «Эльбрус» вышел сборник «Мир дому твоему», в который вошли рассказы представителей различных национальных литератур Северного Кавказа: абазинской и балкарской, даргинской и кабардинской, кумыкской и осетинской, карачаевской и калмыцкой, чеченской и черкесской (в целом, представлено 17 национальных литератур). В предисловии к сборнику Дж. Кошубаев отмечал: «Для малых народов фундаментом культуры, ее «родным очагом» были и остаются аул, село. Уехать в город – означает не просто оторваться от хозяйства, от родных корней. В городе теряется язык, нивелируется культура, забываются обычаи, нарушается традиционный уклад жизни, гарантировавший сохранение этноса» [4].

В рамках Федеральной целевой программы «Культура России» в Москве вышли три сборника писателей Северного Кавказа на русском языке: в 2007 году сборник рассказов «Война длиною в жизнь», в 2009 сборники повестей «Лес одиночества» и «Цепи снеговых гор». Сквозная идея произведений, написанных в разных жанрах, посвященных разнообразной тематике, заключается в том, что несмотря на сложные общественно-политические коллизии, народы Северного Кавказа объединены не только пространством и временем, но и общей судьбой.

В 2008 году вышел в свет сборник «Здравствуй, незнакомый» (антология балкарской прозы на русском языке; сост. и ред. Б. Чипчиков). Композиционный строй включенных в сборник произведений выверен и тонко сбалансирован (от просветителей XIX века до творчества современных авторов). Особый интерес представляют произведения молодых прозаиков (Т. Толгуров, Р. Ахматов, А. Кайгермазов, А. Глашев и др.), для которых свойственно конструктивное отношение к миру, свободная ориентация в сложившейся системе координат, расширение рамок окружающей действительности. Интерес представляет и тот факт, что сборник, содержащий, в основном, рассказы на балкарском языке в русском переводе, начинается с рассказов балкарских просветителей, пишущих на русском языке, и заканчивается рассказами современных русскоязычных молодых прозаиков. Парадоксально, но этническая идентичность не только не теряется, а скорее подчеркивается в прозе, написанной на неродном языке, так как в качестве этнических маркеров в литературе выступают содержание литературного произведения, его персонажи, изображение быта, природы, отношения к природе.

Национальная картина мира, т.е. онтологические, гносеологические и космологические аспекты в их целостной совокупности отражается в русскоязычной прозе также выразительно и ярко, как и в прозе, написанной на родном языке. Создавая многозначительные знаки окружающей действительности в ее живом контексте, насыщая текст разнообразными знаками и символами окружающей реальности, русскоязычные писатели придают изложению многоплановость или «полиперспективность». Таким образом, окружающая действительность становится более объективной, а неподвижная замкнутость фактов приобретает динамичную структуру.

Современные процессы модификации в литературе связаны также с понятием «жанровой интерпретации», максимально выявляющей авторски-индивидуальное начало творческого акта. Восприятие мира как ми-

ра различных причинно-следственных отношений закрепляется в понятии «постметафизическое мышление», предполагающее множественность смыслов, разнородность толкований. Интересны творческие поиски в данном направлении таких писателей Северного Кавказа как Б. Чипчиков, З. Канкулов, Лула Куни (Лула Жумалаева), Ш. Богатырева, В. Мамишев, М. Хакушева Д. Кошубаев, Д. Шомахова и мн.др.

Специфические проблемы художественной литературы, ее задач, языка, философской, эстетической и этнической направленности, своеобразия внутренних и внешних связей чрезвычайно важны для определения социокультурных изменений в обществе. Л. Теракопян отмечает: «Литературы Северного Кавказа живут ощущением драматизма. Их контекст – это рожденные в прошлом, но далеко не исчерпанные исторические, социальные, экологические, нравственно-психологические конфликты. Отсюда напряженность анализа, потребность в раскрытии и утверждении ценностей национальной культуры и этики в сопоставлении собственного опыта с опытом других народов, других литератур страны. Иначе угроза провинциализма, соскальзывание в этнографический колорит, утрата диалога с магистральными эстетическими, стилевыми, философскими тенденциями» [5].

В Кабардино-Балкарии и Карачаево-Черкессии за последние десять лет опубликованы в переводе на русский произведения, написанные в перестроечный и постперестроечный период на родном языке. Острые вопросы о необходимости сохранения культурной и языковой преемственности, которые не потеряли своей актуальности до сих пор, были поставлены в повести кабардинского писателя З. Канкулова «Затерявшийся в городе» (1992). Повесть была опубликована посмертно в 2004 г. на кабардинском языке, переведена на русский в 2009 г. В контексте влияния не столько глобальных, сколько политических причин на формирование этнической идентичности интерес вызывает приведенное в повести описание двух памятников: одного, поставленного еще в дореволюционный пе-

риод в селе, и другого, водруженного в центре города. История первого памятника, меняющего лики в зависимости от политических реалий, трагикомична – многострадальный старый пасечник на постаменте, походивший некогда на врага народа, беспомощно стоящий с протянутой чашей, становится символом уходящего в небытие прошлого, связанного с размеренной сельской жизнью, спокойным и достойным укладом старины. Второй памятник, стоящий у входа в городской парк, изображен автором как зловещий символ города, ассоциируемый с произволом сталинского режима. В повести показан конфликт личности с коренными изменениями в историческом и национальном самосознании. Как точно отмечает И.А. Кажарова, «мысли автора о своем поколении – в тесной связке с судьбой этноса, его историей, с проблемой оторванности от корней, забвения родного языка, взаимоотношения поколений» [6].

В начале XXI века формируется новое поколение писателей Северного Кавказа, свободно владеющее русским языком (зачастую лучше, чем родным), скептически относящееся к литературному опыту «корифеев» и смело ломающее «провинциальные» литературные традиции. В 2013 г. при поддержке Фонда социально-экономических и интеллектуальных программ под руководством С.А. Филатова был выпущен сборник произведений молодых литераторов Северного Кавказа «Вкус айвы: молодая кавказская литература: проза, поэзия, критика, публицистика» (сост. Л. Довлеткиреева). Основная тема молодой северокавказской литературы – это неприкаянность индивида, ощущающего себя транзитным пассажиром в пограничной зоне по целому ряду признаков (конфессиональных, социальных, гражданских и др.).

Эпиграф из песни «Мизантроп Костюхин» известного черкесского барда Т. Шаова в рассказе молодой кабардинской писательницы Д. Шамаховой «Мизантроп в дороге» скорее подчеркивает скрытую (и/или явную) филантропию. СМС-ки, посылаемые по всякому поводу другу, назойливое внимание к попутчикам, нескрываемая жажда жизни и жела-

ние любить рождает то ощущение безмятежности и духовной чистоты, которая позволяет любоваться Эльбрусом, наслаждаться нарзаном, возлагать цветы к подножию памятника и чувствовать почти «единение» с окружающим миром. Короткие рассказы Д. Шомаховой заканчиваются почти одинаково: со звоном мобильного, который становится для героини сигналом для поступка, поиска и воплощения мечты. Современная молодая проза создается в глобальном информационном поле, испытывая влияние общемировых трансформаций в литературе (романный «поток сознания» приобретает простоту и лаконичность короткого рассказа, притчи или новеллы). Литература третьего тысячелетия значительно отличается от классической литературы предыдущих эпох, и ее дальнейшее развитие вызывает бурные дискуссии.

С 2003 г. Центром северокавказских языков Северокавказского НИИ филологии ФГБОУ ВПО «Пятигорский государственный лингвистический университет» предпринимаются попытки издания «Антологии литературы народов Северного Кавказа» (5 томов в 10-ти книгах на русском языке). Реализация проекта призвана способствовать формированию сотрудничества и дружбы на Северном Кавказе, данное издание может быть использовано как учебное пособие в школах и высших учебных заведениях РФ. 15-17 ноября. 2015 г. в Нальчике состоялся круглый стол на тему «Опыт создания академического труда по истории литератур народов Северного Кавказа», на котором было принято решение об издании антологии в 2019 г.

Современные противоречивые тенденции в развитии национальных культур: стремление к поиску национальной идентичности и сохранению этничности, с одной стороны, и выход за пределы субъективного национального мировидения, с другой, являются взаимообусловленными, взаимосвязанными сторонами единого глобального процесса. По мнению ведущих российских этнополитологов, «не этническое самосознание ведет к межэтническим конфликтам и интолерантности, а разви-

тие конфликтной ситуации стимулирует гиперидентичность и этническую непримиримость. Гипертрофированное этническое самосознание людей, как правило, является следствием по меньшей мере второй стадии развития конфликтных ситуаций, когда «война идей», выражаемая лидерами движений, переносится и в массовое сознание» [7].

В культуре народов Северного Кавказа идентичность выступает прежде всего как этносоциальная категория, в основе которой лежит этнос и культура. Понятие глобализации не сводится к обязательной нивелировке литературно-художественных и культурно-мировоззренческих смыслов. Историко-культурные смыслы прошлого, обогащенные новым контекстом, становятся в национальных культурах этническими знаками и символами в современном глобальном мире.

#### **Список использованных источников**

1. Кочетков В.В. Национальная и этническая идентичность в современном глобальном мире // Вестник МГУ. Сер. 18. Социология и политология. 2012. № 2. С. 161.
2. Гирц К. Интерпретация культур. М., 2004. С. 22.
3. Базиева Г.Д. Национальные элиты Российской империи // Нева. 2012. № 7. С. 179.
4. Мир дому твоему. Нальчик, 2003. С. 3.
5. Теракопян Л. Потребность в раскрытии ценностей национальной культуры // Дружба народов. 2006. № 8. С. 103.
6. Кажарова И.А. Мотив неприкаянности в повести Заура Канкулова «Затерявшийся в городе» // Модусы художественности. Нальчик, 2016. С. 159.
7. Дробижева Л.М. Толерантность и рост этнического самосознания: пределы совместимости // Толерантность и согласие. М., 1997. С. 67.